Chanson d'Amour

(LA MAISON DES TROIS JEUNES FILLES)

FRANZ SCHUBERT

(HENRI BERTÉ)

MAX ESCHIG, Editeur, Paris.

SCHU 2

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

THÉATRE MARIGNY, PARIS

CHANSON D'AMOUR

(LA MAISON DES TROIS JEUNES FILLES)

COMÉDIE MUSICALE EN TROIS ACTES

Livret français de

MM. Hugues DELORME et Léon ABRIC

Musique de

FRANZ SCHUBERT

Adaptation Musicale et Scénique de

M. Henri BERTÉ

Partition complète pour CHANT et PIANO net : **15** fr.

Propriété des Éditeurs pour tous pays

Pour la France et ses Colonies, la Belgique, la Suisse Française
et la principauté de Monaco:
MAX ESCHIG
48, rue de Rome et 1, rue de Madrid
PARIS (8e)

Pour tous les autres pays: L. DOBLINGER, Leipzig et Vienne

Tous droits de reproduction, d'arrangements, de représentation, de traduction
et d'exécution publique réservés pour tous pays, y compris la Suède,
la Norwège et le Danemark.

Copyright 1916 by L. DOBLINGER, Leipzig
Copyright 1921 by MAX ESCHIG, Paris

608264

789.155
S3841c
1921
MUS-ETR

Représentée pour la première fois sur la Scène du THÉÂTRE MARIGNY, à Paris, le 7 Mai 1921

Direction: Mademoiselle CONSTANCE MAILLE

DISTRIBUTION

ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE, filles de Muhl	*Mmes.*	Marcelle RAGON, Jenny MADGE, René DYANE
CARLINA, cantatrice italienne		Marthe FIGUS
Madame MUHL		LEJEUNE
Madame FONFREDE, concierge		Angèle NADIR
Madame WEBER, locataire		BRIAND
JANOT		Geneviève IRVIN
ROSE, soubrette de Carlina		MONETTA
MARIE, bonne des Muhl		MARQUIS
Une bonne		REGYS
Une voisine		SANDRAL
Danseuses		
SCHUBERT	*MM.*	Henri FABERT
Le Baron FRANZ, poëte		Louis MARIE
MUHL, verrier de la Cour		MARIO
BRUNEL, maître sellier		DOMNIER
BINDER, maître de poste		DARNOIS
VOGL, chanteur de l'opéra		FREDIANI
KUPEL, dessinateur		STOREL
SCHWIND, peintre		RIVOLLIER
L'ARCHIDUC		FASSIOZ
NOVOTNY, policier		VANDENNE
STINGL, commerçant		BERNAT
1er chanteur des cours		FERAUD
2me chanteur des cours		ROYAL

Un facteur, un jardinier, Invités, Policiers, enfants, etc.

Epoque: 1826, à Vienne

Directeur Artistique: M. CLÉMENT BANNEL

Chef d'orchestre: M. MICHEL MAURICE LÉVY

Mise en scène: M. FASSIOZ

Divertissement réglé par M. STAATS, de l'Opéra

DÉCORS:

Acte I: MM. RONSIN, MARC HENRI et LAVERDET, *Acte II: M.* ROGER DURAND, *Acte III: M.* MELLANDO DE CASSINA

Costumes de M. MAX WELDY

Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre, des chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser exclusivement à M. MAX ESCHIG, 48, rue de Rome à Paris, 8me, éditeur-propriétaire de l'ouvrage pour les pays de langue française.

TABLE DES MATIÈRES

ACTE I

Nos				Pages
1	Introduction	2 CHANTEURS DES RUES	*Quand on donne dans la vie*	1
2	Trio de l'Innocente Equipée ...	ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE	*Annette et Jeannette avec Nanette*	4
3	Aubade de Printemps *(Quatuor)*	FRANZ, VOGL, SCHWIND, KUPEL	*Voici que s'éveillent les fleurs*	10
4	Quintette	SCHUBERT, FRANZ, VOGL, SCHWIND, KUPEL.	*Assis au pied d'un lilas,*	15
5	Duo de la Troublante Chanson	ANNETTE, SCHUBERT	*Ah, je tremble de plaisir et d'émoi!*	19
6	Final I	TOUS LES PERSONNAGES	*Buvons! Chantons!*	23

ACTE II

	Entr'acte			40
7	Divertissement			42
8	Sextuor	ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE, FRANZ, BINDER, BRUNEL	*L'amour fleurit au mois de Mai,*	44
9	Duo de la Dispute valsée	CARLINA, FRANZ	*Voyons, ma douce amante,*	54
10	Les yeux qui parlent *(Duo)*....	ANNETTE, SCHUBERT	*On dit souvent que les yeux,*	60
11	Sérénade			65
12	Reparlons-en! *(Tyrolienne)*	MUHL, Mme MUHL	*Aujourd'hui ma chérie,*	67
13	Final II *(La Chanson d'Amour)*....	ANNETTE, SCHUBERT, FRANZ	*Avec ferveur, au faîte des rochers*	70

ACTE III

	Entr'acte *(Tyrolienne)*			78
14	Ensemble	JEANNETTE, NANETTE, VOGL, BINDER, SCHWIND, KUPEL.	*La la la*	79
15	Le Beau Rêve de Schubert	SCHUBERT	*Ce ne fut hélas qu'un beau rêve*	82
16	Réminiscence			84
17	Duo dansé	CARLINA, MUHL	*Depuis lors mon teint se fane*	85
18	Les douces menaces *(Duo)*	ANNETTE, FRANZ	*Nous ferons un joli couple*	89
19	Final III	TOUS LES PERSONNAGES	*Comme en Avril les fleurettes joyeuses*	94

CHANSON D'AMOUR

(LA MAISON DES TROIS JEUNES FILLES)

ACTE I

Livret français
de Hugues **DELORME** et Léon **ABRIC**

Musique d'après
FRANZ SCHUBERT
par Henri **BERTÉ**

Introduction

2 CHANTEURS DES RUES

N°. 1

Copyright 1921 by
MAX ESCHIG, Editeur, Paris
Copyright 1916 in the U.S.A. by Ludwig Doblinger (Bernhard Herzmansky,) Leipzig.
All performing rights strictly reserved.

M. E. 946

TOUS DROITS D'EXÉCUTION PUBLIQUE DE TRADUCTION
DE REPRODUCTION ET D'ARRANGEMENT RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS
Y COMPRIS LA SUÈDE LA NORVÈGE ET LE DANEMARK

P^te Fl.

cresc.

Htb.

poco

Htb.

f *p*

Cor

a poco rall.

Fl.

RIDEAU

Bons

Cloche

Quat. pizz.

Harpe

LES CHANTEURS DE RUE

Landler

lentement

1^er Couplet. Quand on don - ne dans la vi - e Trop d'im - por - tance aux faits af - fli -
bel - le, de ses char - mes Vous pri - ve en fa - veur d'un au - tre a -

V^ons Solo

Cl. et B^on

Quat.

- geants, On se trom - pe, la fo - li - e Doit gui - der les gens in - tel - li -
- mant Loin de vi - vre dans les lar - mes, Ai - mez vite ail - leurs tout sim - ple -

- gents!
- ment!

1. 2. Ri - ons de tout La la i tou Si l'temps est beau C'est tout c'qu'il faut

Tous les 1^rs V^ons

p

fp

2^e Cor

Dou dou i loh Ri - ons de tout Dou lo i tou! 2 U - ne la

1. 2.

fp fp a tempo

Cl.

mf

La la la la la la la la la la

P^te Fl.

Cor

Harpe

TOUS

Animé

la la la la la Ri - ons de tout La la i tou

f

Trb. Trb.

Si l'temps est beau C'est tout c'qu'il faut Dou dou i loh Ri - ons de tout Dou i lo

Cymb. Trb. Trb. Trb. Timb

tou!

ff Tutti

Trio de l'Innocente Equipée

ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE

N° 2

Andantino

ANNETTE

Annette et Jeannette a_vec Nanette Toutes trois nous voi_ci,

JEANNETTE

Annette et Jeannette a_vec Nanette Toutes trois nous voi_ci,

NANETTE

Annette et Jeannette a_vec Nanette Toutes trois nous voi_ci,

Andantino

Cl. Bon

Fl

p

Vcn

Htb.

C.B.

An. Formant un groupe aima_ble autant qu'honnê_te Un pe_tit grou_pe très ré_us_si

Jea. Formant un groupe aima_ble autant qu'honnê_te Un pe_tit grou_pe très ré_us_si Moi j'attends le vain_

Na. Formant un groupe aima_ble autant qu'honnê_te Un pe_tit grou_pe très ré_us_si

Htb.

Harpe

Cor

An. On at_tend le vain_queur Moi je tiens l'emploi de

Jea. _queur De mon cœur Oui, j'attends mon vain_queur!

Na. J'at_tends aus_si le vain_queur De mon cœur!

Ptes Fl.

Bon

An. gou-ver-nan-te, Bien gê-nan-te, fort sou-vent Je re-pré-sen-te la mo-ra-le

Jea. El-le est no-tre gou-ver-nant'

Na. El-le est no-tre gou-ver-nant'

cresc. Fl. *p* Bon Timb. Quat.

An. D'u-ne fa-çon doc-to-ra-le, Rôle é-ner-vant! Et je prends l'al-lure un peu tei-gne,

fp Cor

An. De la duè-gne! Il faut pré-ve-nir tout é-cart,

JEANNETTE C'est vrai qu'elle est un peu tei-gne! Il faut pré - voir

NANETTE C'est vrai qu'elle est un peu tei-gne! Il faut pré - voir

pp Htb. Cl. Bon P^te Fl. *pp*

An. Et constamment se mé_fier car Les hommes ces ê_tres in_fâ_mes A_busent les fem_mes!

Jea. tout é cart, Par_fois les___ hom_mes A_busent les fem_mes!

Na. tout é cart, Par_fois les hom_mes A_busent les fem_mes!

Trp. bouchées

Timb.

An. Les hommes sont des ten_ta_teurs Per_fi_des

Jea. Car ce sont des ten_ta_teurs Per_fi_des

Na. Car ce sont des ten_ta_teurs Per_fi_des

Bois

f Cor

Bois

p

Quat.

Quat. pizz.

p

An. au_tant que men_teurs! Par_tout, Tou_jours Ils nous_jouent de

Jea. au_tant que men_teurs! Ah

Na. au_tant que men_teurs! Ah

Bois Pte Fl

pp

Velle

Harpe

Cloche

An. vi_lains tours! Et l'on doit A son doigt Ex_i_ger d'a_bord l'an_neau d'or...

Jea. Au doigt d'a_bord Oui l'an_neau d'or.

Na. Au doigt d'a_bord Oui l'an_neau d'or.

1er Von

An. Vrai_ment le cœur le plus pur est en_cor

Jea. Un cœur pur est en_cor

Na. Un cœur pur est en_cor

dim. Bon velle Bon

Tempo I.º

An. Le plus fort! An_nette et Jean_nette a_vec Na_nette Tou_tes trois nous voi_ci!

Jea. Le plus fort! An_nette et Jean_nette a_vec Na_nette Tou_tes trois nous voi_ci!

Na. Le plus fort! An_nette et Jean_nette a_vec Na_nette Tou_tes trois nous voi_ci!

Cl. Bon Tempo I.º Fl.

pp meno Von p

An. For - mant un groupe ai - ma - ble au - tant qu'honnê - te Un pe - tit grou - pe très ré - us - si!

Jea. For - mant un groupe ai - ma - ble au - tant qu'honnê - te Un pe - tit grou - pe très ré - us - si!

Na. For - mant un groupe ai - ma - ble au - tant qu'honnê - te Un pe - tit grou - pe très ré - us - si!

An. Mais oui, Voi - là C'est là C'est là Un tri - o de fil - let - tes Vi -

Jea. Mais oui, Voi - là C'est là C'est là Un tri - o de fil - let - tes Vi -

Na. Mais oui, Voi - là C'est là C'est là Un tri - o de fil - let - tes Vi -

f Bon

Bois

p poco rall.

Cl. Fl.

Htb.

mf Harpe Cor

Trb. Timb.

Quat.

An. - ves et gen - til - let - tes, Et d'u - ne voix, Les bons bourgeois De - vant chez nous, par -

Jea. - ves et gen - til - let - tes, Et d'u - ne voix, Les bons bourgeois De - vant chez nous, par -

Na. - ves et gen - til - let - tes, Et d'u - ne voix, Les bons bourgeois De - vant chez nous, par -

cresc.

f

Trb. Timb.

An. - fois Di - sent c'est la mai - son des trois, Des trois gen - tils mi - nois!

Jea. - fois Di - sent c'est la mai - son des trois, Des trois gen - tils mi - nois!

Na. - fois Di - sent c'est la mai - son des trois, Des trois gen - tils mi - nois!

Bois *p* *cresc.* *f* Trb. Timb. C.B.

Von Clar. *p*

cresc. *p* *fz* Tutti

Sortie

Von Cl. *p* C.B.

cresc. *p*

Rép: ça nous sort du commun!

Aubade de Printemps

QUATUOR

FRANZ, VOGL, SCHWIND, KUPEL

№ 3

Bois
Fl.
p Quat. Pizz.
Cors
Trgl.
Arco
Bon
Harpe
Timb.
Pizz.
Arco
Timb.

FRANZ
Voi - ci que s'é - veil - lent les fleurs Au bai - ser de la bri - se Et
VOGL
Voi - ci que s'é - veil - lent les fleurs Au bai - ser de la bri - se Et
SCHWIND
KUPEL
Voi - ci que s'é - veil - lent les fleurs Au bai - ser de la bri - se Et
Bois
Htb.
Bois
pp Violle Solo
Cor
Cl.
Trgl.
Harpe
Bon

Fr.
l'ho - ri - zon a des pâ - leurs Que le so - leil i - ri - se! Quel ruissel - le - ment de cou -
Vog.
l'ho - ri - zon a des pâ - leurs Que le so - leil i - ri - se! Quel ruissel - le - ment de cou -
Schw.
Kup.
l'ho - ri - zon a des pâ - leurs Que le so - leil i - ri - se! Quel ruissel - le - ment de cou -
Htb.
Cors
Cl.

Fr. - leurs! L'air vif du printemps nous gri - se Le ciel a des tons é-cla-tants! C'est

Vog. - leurs! la la la la la la la la la la la la la la la

Schw. Kup. - leurs! la la la la la la la la la la la la la la la

1er von

Bon

Cors bouchés

velle

Harpe

Fr. mal de dor - mir si longtemps! M'a-mour lève-toi, lève - toi! E - ros parle, o-bé - is

Vog. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Schw. Kup. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Htb. Solo

von

Trp. bouchés

Trb.

Timb.

Timb.

f

Fr. à sa loi! M'a-mour lève-toi, lè-ve - toi! lève - toi! lève - toi! M'a-

Vog. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la M'a-

Schw. Kup. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la Oui

Htb.

f

decresc.

Trgl.

Fr. Vog. Schw. Kup.

f *decresc.*

-mour lève-toi, lève - toi! lè-ve - toi! lè-ve - toi! M'a - mour lè-ve - toi, lè-ve -

-mour lè - ve-toi, lè-ve - toi, la la la la la la la la la M'a - mour lè-ve - toi, lè - ve -

m'a - mour lè - ve - toi, la la la la la la la la la Oui m'a - mour lè - ve -

f *decresc.*

Fr. Vog. Schw. Kup.

toi!

toi!

toi!

Bois Quat. Pizz. Bois Arco Pizz.

Trgl.

Cors Harpe

FRANZ *(Parlé)* Puisque son cœur n'est pas ému par mes accents, C'est à son estomac que l'on va faire appel!

Fr. Vog. Schw. Kup.

Pen - dant que d'un lé -

Pen - dant que d'un lé -

Pen - dant que d'un lé -

Bois Bois

Arco

velle Solo

pp

Harpe

Fr. -ger fris-son Le bois profond tres-sail - le, Nous t'ap-por-tons du sau-cis-son Un

Vog. -ger fris-son Le bois profond tres-sail - le, Nous t'ap-por-tons du sau-cis-son Un

Schw. Kup. -ger fris-son Le bois profond tres-sail - le, Nous t'ap-por-tons du sau-cis-son Un

Htb. Cl. Cors Cors Bon

Fr. pâ-té de vo-lail - le! Du gi-got froid sur du cres-son! Voi-ci de la vic-tu-

Vog pâ-té de vo-lail - le! Du gi-got froid sur du cres-son! La la la la

Schw. Kup. pâ-té de vo-lail - le Du gi-got froid sur du cres-son! La la la la

Htb. Cl. 1er von Bon velle Cors bouchés Harpe

Fr. -ail - le Un jam-bon de Pra-gue di-vin, Et puis de la bière et du vin! M'a-

Vog. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Schw. Kup. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Htb. Solo

(On voit apparaître Schubert sur le balcon)

Fr. -mour lève-toi, lève - toi! Tout ça c'est un_ me - nu de roi: Il est pour nous il est pour

Vog. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Schw. Kup. la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Von

Trp.bouchées

Htb.

Trb.

Timb.

Trgl.

decresc.

Fr. toi! Lève - toi! lève - toi! Pour ce festin dé - li - ci - eux Ou -

Vog. la la la la la la la la la Pour ce fes_tin dé_li - ci - eux La la la

Schw. Kup. la la la la la la la la la Pour ce fes_tin dé_li - ci - eux La la la

decresc.

f *decresc.*

SCHUBERT

J'ou - vre la bouche et les yeux!

Fr. -vrons la bou - che Ou - vre ou - vre les yeux!

Vog. la la la la la la Ou - vre ou - vre les yeux!

Schw. Kup. la la la la la la Ou - vre ou - vre les yeux!

Bois

Bois

p

Quat.

Rép: est propice à l'échange des confidences

Quintette

SCHUBERT, FRANZ, VOGL, SCHWIND, et KUPEL

N° 4

Allegro moderato

Bois

f Cors

C.B.

Von

Trgl. Trb.Timb.

FRANZ

1. As - sis au pied d'un li - las, Quand mon-te la sè - ve Le corps trou - blé
2. On voudrait, en vé - ri - té, Res - ter in - sen - si - ble, Mais, A - mour, te

Fl.Cl.

p

Quat.Pizz.

Htb.Von

Bon Cors

Fr.

l'es-prit las, Dou - ce-ment on rê - ve! En nos cœurs un cher dé - sir Vient s'é-pa - nou-
ré - sis - ter, Ce n'est pas pos - si - ble. Car tu veux vaincre, et tu vaincs! De tes traits di-

Fr.

- ir. Nos rê-ves et nos souhaits, Con - fi - ons nous les!
- vins Tu sais per - cer sans remords, Le cœur des plus forts!

VOGL.

1. Je voudrais ma ca - ve
2. Ve-nez à moi, bru - nes,

Von

Harpe

Pte Fl.

Von Cl.

Quartett.

Vog.

plei - ne A tout jamais de vin du Rhin!
blon-des, Prêt à vous aimer me voi - là!

SCHWIND

Je voudrais sans perdre ha - lei - ne M'é - le-ver dans l'air se -
Quand Vé - nus sor-tit des on - des, Hé - las que n'é - tais - je

Trp.

P^te Fl.

Bon

FRANZ

A - voir des a - mis
A tou - tes je don -

Schw.

- rein!
là!

KUPEL

Du grand Rubens moi je sou-haite A - voir la pa - let - te!
Je vous chéris, même in - fi - dèles Mes pe-tits mo - dè - les!

Fl.

P^te Fl.

1^er Cor

pp

Von

Von

mf

Pizz.

FRANZ

1. 2. Moi j'at - tends l'â - me ra -

Fr.

sous mon toit, C'est mon sou-hait, à moi!
- ne ma foi, Et sans sa - voir pour - quoi!

Cl. Solo

Cor

Bon

poco a poco rall.

Schu. - vi - e, Cel - le qui doit chan - ger ma vi - e! Ah, le prin -

Fr. Eh quoi? Eh quoi?

VOGL. Eh quoi? Eh quoi?

SCHWIND et KUPEL Eh quoi? Eh quoi?

poco a poco rall. *rall. molto* 1er von

Cl.

Quat. Pizz. Bon Cors

Légèrement animé

Schu. - temps dans mon â - me Met comme u - ne flam - me! D'un par - fum cé -

Cl. Bon Cors Htb.

Quat.

Schu. - les - te l'air est em - bau - mé! C'est de l'a - mour qu'on res - pi - re, Et

Fl. Harpe

C.B. Pizz.

Schu. mon cœur sou - pi - re! J'at - tends, j'at - tends cel - le qui vou - dra m'ai -

fz 1er von *f*

Schu. -mer!

FRANZ

VOGL. Ah, le prin-temps dans mon â - me Met comme u - ne flam-me! D'un par-fum cé - les - te l'air

Ah, le prin-temps dans mon â - me Met comme u - ne flam-me! D'un par-fum cé - les - te l'air

SCHWIND et KUPEL

Ah, le prin-temps dans mon â - me Met comme u - ne flam-me! D'un par-fum cé - les - te l'air

mf

Tutti Trb.

Schu. C'est de l'a - mour qu'on res - pi - re, Et mon cœur sou - pi - re! J'at-

Fr. est em - bau - mé Le

Vog. est em - bau - mé Le

Schw. Kup. est em - bau - mé Le

Fl. Htb.

p

Harpe

C.B. Pizz.

1. Tempo I° 2.

Schu. - tends, j'at-tends cel - le qui vou-dra m'ai - mer! - mer!

Fr. printemps com-man-de, com-man-de d'ai - mer! - mer!

Vog. printemps com-man-de, com-man-de d'ai - mer! - mer!

Schw. Kup. printemps com-man-de, com-man-de d'ai - mer! - mer!

Tempo I°

mf *f* *p* *fff*

Tutti

Duo de la Troublante Chanson

ANNETTE, SCHUBERT

N°5

Allegretto

ANNETTE

Fl. Htb. Cl.

1er Von

Von

Ah, je tremble,

Bois

2d Von et Alto Pizz.

C.B.

Cors Bon

Trb. Timb.

An. Ah, je tremble de plai-sir et d'é-moi!

SCHUBERT

Il me sem-ble, il me sem-ble

An. Tous vos chants Sont touchants! Ils rendraient bons les méchants!

Schu. que vous pen-sez com-me moi!

Htb. Cl.

Von

Pte Fl.

Bon Cors

Timb.

Trp.

An. (à part) Pour

Schu. Ah merci! Grandmer-ci De m'en-cou-ra-ger ain-si!

Htb.

Von

Fl.

Cl. Htb.

p poco rall.

Timb.

Valse lente

An. ber - cer le rêve, est-il rien de mieux Que les doux re - frains chers à nos aï -

Quat. Pizz.

An. - eux? Les jeu - nes, les vieux, tous à l'u - nis - son, Fré - mis - sent, par toi, d'un mê -

Fl. *mf*

An. - me fris - son. Chan - son tour à tour Cap - ti - vante, En - le - vante, E - mou -

1er von Bon Cors Timb. Harpe *f*

An. - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - mour! Chan - son tour à tour Cap - ti -

SCHUBERT

Chan - son tour à tour Cap - ti -

Fl. et Ple Fl. *p*

An. - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - mour!

Schu. - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - mour!

f *p* *mf*

Tempo Iº

SCHUBERT

Quel - le chan-ce

Fl. Cl. Htb.

1er von

von

Bois

Cors Bon

2d von et Alto Pizz.

C.B.

Trb-Timb.

ANNETTE

Oui je pen-se, Oui je pen-se,

Schu.

quel - le chan-ce, Nous a-vons les mê-mes goûts!

An.

ab - so-lu-ment com-me vous!

Schu.

Ces vieux airs si di-vers Sont tous ca-res-sants et clairs!

Htb. Cl.

von

Pte Fl.

B^on Cors

Timb. Trp.

(à part)

SCHUBERT

An.

En ef-fet, en ef-fet, C'est tout ce-la qui me plaît... Pour

Htb.

von

Fl.

Cl. Htb.

p poco rall.

Timb.

Valse lente

Schu. ber - cer le rêve, est-il rien de mieux Que les doux re-frains chers à nos aï - eux? Les

Fl

mf

Quat. Pizz.

Schu. jeu - nes, les vieux, tous à l'u - nis - son, Fré - mis - sent, par toi, d'un mê - me fris - son Chan -

1er Cor

Bon Cors

ANNETTE

Chan -

Schu. - son tour à tour Capti - vante, En-le - vante, E-mou - vante, O trou-blan-te chan-son d'a - mour! Chan -

Fl. et P^te Fl.

Timb.

f

p

Harpe

An. - son tour à tour Capti - vante, En-le - vante, E-mou - vante, O trou-blan-te chan-son d'a - mour!

Schu. - son tour à tour Capti - vante, En-le - vante, E-mou - vante, O trou-blan-te chan-son d'a - mour!

P. P.

Fl. Solo

f

p

pp

poco più meno

1er Cor

f Tutti

Quat. Pizz.

Harpe

Finale I

ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE, SCHUBERT, FRANZ, VOGL, BINDER, MUHL, SCHWIND, KUPEL et BRUNEL

N° 6 Allegro moderato

ANNETTE — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

JEANNETTE — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

NANETTE — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

SCHUBERT — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

FRANZ — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

VOGL — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

BINDER — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

MUHL — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

SCHWIND — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

KUPEL — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

BRUNEL — Bu - vons! Chan - tons! Bu - vons! Chan - tons!

Allegro moderato

Cor — *f* — Trp. — Bois — Quat. — Bois — Quat. — Bois — Quat. — *fff* — Tutti

Trb. Timb.

An. — Quand mon_te la sè - ve

Jea. Na. — Quand monte la sè - ve

Schu. — Quand monte la sè - ve

Fr. — As - sis au pied d'un li - las — Quand monte la sè - ve — Le corps trou - blé

Vog. Bin. — Quand monte la sè - ve

Mu. — Quand monte la sè - ve

Schw. — Quand monte la sè - ve

K. Br. — Quand monte la sè - ve

Fl. Cl. — *mf* — Htb. 1er von — *p*

Quat — Bon Cor Timb. — Quat. Pizz.

An. Dou - ce_ment on rê - ve En nos cœurs un cher dé_sir Vient s'é - pa - nou - ir...

Jea. Na. Dou - ce_ment on rê - ve Tu vas dé_sir t'é - pa - nou - ir.

Schu. Dou - ce_ment on rê - ve Tu vas dé_sir t'é - pa - nou - ir.

Fr. l'esprit las Tu vas dé_sir t'é - pa - nou - ir. Nos rê_ves et

Vog. Bin. Dou - ce_ment on rê - ve

Mu. Dou - ce_ment on rê - ve

Schw. Dou - ce_ment on rê - ve

Kup. Br. Dou - ce_ment on rê - ve

Fl. Cl. *mf* *p* 1er von *p* Harpe

Trgl. Trgl. Trgl.

Légèrement animé

An. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Jea. Na. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Schu. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Fr. nos souhaits Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans mon â - me Met comme u - ne

Vog. Bin. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Mu. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Schw. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Kup. Br. Ciel ex_au - ce - les! Ah, le prin - temps dans notre â - me Met comme u - ne

Fl. 1er von *f* Trp. *rall.* *ff* Légèrement animé

Tutti Timb. Harpe Timb. Timb. Timb.

An. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Jea. Na. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Schu. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Et

Fr. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Vog. Bin. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Mu. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Schw. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Kup. Br. flam-me D'un par-fum cé-les-te l'air est em-bau-mé! C'est de l'a-mour qu'on res-pi-re, Cha-

Fl. Trb. Trb. Trb. Trb. Trb. *p* Trp. Timb.

An. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Jea. Na. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Schu. mon cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Fr. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Vog. Bin. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Mu. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer! Hé-

Schw. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Kup. Br. -que cœur sou-pi-re Le printemps com-man-de, com-man-de d'ai-mer!

Fl. Htb. *cresc. molto e rall.* Tutti *ff* *pp* Timb. Harpe G.C. avec Cymb.

Andantino

Mu. - las, voi - ci s'en vo - ler de ma mai - son Les

Bon

Quat.

1er Von et Cl.

ANNETTE

Mon -

Mu. gais oi - seaux dont J'a - do - rais la chan - son!

2e Fl. 2e Fl. Fl.

poco

mf

An. - sieur mon pè - re - Pas tant d'é - mois: Je sau - rai fai - re Du bruit pour trois!

Mu.

Ma

più mosso

Bois Bois

Htb. Solo

p

Quat. Quat.

Cors Cors

ANNETTE (*parlé*)

Au fait

Mu. mai - son n'est plus comme au - tre - fois Cel - le des Trois gen - tils mi - nois!

Cl.

Von

1er Bon

la maison des Trois gentils minois! J'en suis un!

ANNETTE

Allegro moderato

Bois

Cl. Bon

2d von

1er von et Velle

Cors

2e Cor

Quat. Harpe

Alto

Voy - ez - vous, au cœur de la

An.

vil - le, Cet - te claire__ et vieil - le mai - son? Le bon -

Fl.

Harpe

An.

- heur en fait son a - si - le, On y chante__ en tou - te sai -

Fl.

Harpe

An.

- son! Là trois sœurs, trois sœurs ci - sel - les Vont et vien-nent dans la gaî -

Cors

Harpe

An.

- té. On en - tend ces de - moi - sel - les Sans ces - se rire et ja - bo -

Fl.

Cors

Harpe

An. -ter! Qui fait donc Un si joy - eux fre -

Jea. Na. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Schn. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Fr. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Vog. Bin. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Mu. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Schw. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

Kup. Br. Qui fait donc, Dans le lo - gis hon - nê - te,

f Cors Harpe *p* *fp* Cors Harpe

An. - don? C'est An - net - te Et Jean - net - te, Et Na - net - te!

P^te Fl. Fl. Htb. von Alto Harpe Cloche

Valse

An. Comme en A - vril les fleu - ret - tes joy - eu ses Par gros bou-quets surgis - sent dans les bois,

Hth. Von
Cors
Harpe
Quat.
Cloche
Trp. bouchées
Fl.
Trp. bouchées

An. On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen-tils mi -

Cl.
Quat. Trgl.

An. - nois!

JEANNETTE
NANETTE Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
SCHUBERT Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
FRANZ Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
VOGL.
BINDER Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
MUHL Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
SCHWIND Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,
KUPEL
BRUNEL Comme en A - vril les fleu-ret - tes joy - eu - ses Par gros bouquets surgis-sent dans les bois,

Tutti
Tamb.

An. On voit fleu-rir des fil-let-tés ri-eu-ses Dans la mai-son des Trois gentils mi-nois!

Jea. Na. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Schu. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Fr. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Vog. Bin. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Mu. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Schw. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

Kup. Br. *p* Nous voy-ons fleu-rir Trois gen-tils mi-nois! *cresc.* *f*

8 *cresc.* Tutti *fff* Vivace

Timb. Tutti

8 Tutti

Cymb. G.C. avec Cymb.

Mouv.t de Marche

MUHL

Pour vous, fi-an-cés joy-eux, Un so-leil ra-di-eux Em-pourpre les cieux!

Quat. *p* Cors Trp.

Bon

Mu. La route est belle, on a le cœur con_tent Re_con_dui_sons Monsieur

Fl. Cl. *p* Cors Quat. Tamb.

FRANZ Al_lons, miet_tez-vous, je l'or_donn' En co_lonn'

Mu. Muhl en chan_tant!

P^te Fl. Cl. Bois Trp. Quat. Pizz. Harpe Cloche

ANNETTE Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

JEANNETTE

NANETTE Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

SCHUBERT Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

Fr. sur deux rangs! Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

VOGL.

BINDER Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

Mu. Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

SCHWIND Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

KUPEL

BRUNEL Que les a_mis et les pa_rents Se met_tent sur deux rangs!

Tutti Cors

(il offre le bras à Jeannette)

Br. O Jean - net - te, ma ché - ri - e, Je t'a - do - re pour la vi - e.

Fl. Cl.

fp

Quartett.

BINDER *(il offre le bras à Nanette)*

Dans mon â - me quel - le fê - te! Quelle i - vres - se ma Na - net - te!

pp

JEANNETTE

A - vec mon cœur, je vous don - ne ma main Mais il fau - dra

NANETTE

A - vec mon cœur, je vous don - ne ma main Mais il fau - dra

1er von

Harpe

p Trp. bouchés

Cloche

Quat. Trgl.

Jea. mar - cher dans le droit che - min!

Na. mar - cher dans le droit che - min!

MUHL

A par - tir vi - te, vi - te, vi - te,

Fl.

mf Trp.

Quat.

Tamb.

JEANNETTE
NANETTE
FRANZ
VOGL
BINDER
Mu.
SCHWIND et KUPEL
BRUNEL

D'un pas lé - ger nous par - cour - rons la
D'un pas lé - ger nous par - cour - rons la
D'un pas lé - ger nous par - cour - rons la
Je vous in - vi - te D'un pas lé - ger nous par - cour - rons la
D'un pas lé - ger nous par cour - rons la

8
f
f Trp.
f Tutti
Trb. Trgl.
Timb.
Tamb.

Jea. Na.
Fr.
Vog. Bin.
Mu.
Schw. Kup. Br.

vil - le, En nous mo - quant des pas - sants é - ton - nés!

mf
dim.
von
Cl.
Htb.

Jea.
Na.

Cet - te con-dui - te peu ci - vil' Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra

Fr.

Cet - te con-dui - te peu ci - vil' Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra

Vog.
Bin.

Cet - te con-dui - te peu ci - vil' Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra

Mu.

Cet - te con-dui - te peu ci - vil' Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra

Schw.
Kup.
Br.

Cet - te con-dui - te peu ci - vil' Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra

8

Harpe

Tutti

SORTIE

Jea.
Na.

faire un nez! fe - ra faire un nez! D'un pas lé - ger nous par -

Fr.

faire un nez! fe - ra faire un nez! D'un pas lé - ger nous par -

Vog.
Bin.

faire un nez! fe - ra faire un nez! D'un pas lé - ger nous par -

Mu.

faire un nez! fe - ra faire un nez! D'un pas lé - ger nous par -

Schw.
Kup.
Br.

faire un nez! fe - ra faire un nez! D'un pas lé - ger nous par -

8

Trp. Cors

f Tutti

(les voix se perdent)

Jea. Na. — cour - rons la vil - le, En nous mo - quant des bour - geois é - ton -

Fr. — cour - rons la vil - le, En nous mo - quant des bour - geois é - ton -

Vog. Bin. — cour - rons la vil - le, En nous mo - quant des bour - geois é - ton -

Mu. — cour - rons la vil - le, En nous mo - quant des bour - geois é - ton -

Schw. Kup. Br. — cour - rons la vil - le, En nous mo - quant des bour - geois é - ton -

mf

(derrière la scène)

Jea. Na. — -nés! La la la la la la la

Fr. — -nés! La la la la la la la

Vog. Bin. — -nés! La la la la la la la

Mu. — -nés! La la la la la la la

Schw Kup Br. — -nés! La la la la la la la

von

Bois

Harpe

Quat. Pizz.

p

1er Cor

pp

Jea. Na. la la la la la la la la la la

Fr. la la la la la la la la la la

Vog. la la la la la la la la la la

Mu. la la la la la la la la la la

pp Quat. Cl. Hth. Fl. Von *mf* Harpe *pp*

Velle Velle

1er Cor *poco rall.*

ANNETTE Mouvement de Valse lente

Pour ber - cer le rêve est-il rien de

Quat. Pizz. 1er Von Solo (sourd) *p*

An. mieux Que les doux re - frains chers à nos aï - eux? Les jeu - nes, les vieux, tous à *mf*

An. l'u - nis - son, Fré - mis - sent par toi d'un mê - me fris - son Chan - son Tour à tour Cap - ti -

SCHUBERT

Chan - son Tour à tour Cap - ti -

Fl. *mf* Harpe Timb.

An. - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - mour! Chan - son Tour à

Schu. - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - mour! Chan - son Tour à

f *p* Pte Fl. *mf*

An. tour Cap - ti - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - - mour.

Schu. tour Cap - ti - vante, En - le - vante, E - mou - vante, O trou - blan - te chan - son d'a - - mour.

f

Mouvement de Marche

Quat. *p* Cors Trp. Htb.

JEANNETTE
NANETTE
FRANZ
VOGL
BINDER
MUHL
SCHWIND et KUPEL
BRUNEL

D'un pas lé - ger nous par - cour - rons la vil - le, En nous mo -

f Tutti

Tamb.

mf

Jea. Na. Fr. Vog. Bin. Mu. Schw. Kup.

- quant des pas - sants é - ton - nés! Cet - te condui - te peu ci - vil'

dim.

Von

Cl.

Htb.

Harpe

8

Tutti

1.

Jea. Na. — Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra faire un nez! fe - ra faire un

Fr. — Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra faire un nez! fe - ra faire un

Vog. Bin. — Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra faire un nez! fe - ra faire un

Mu. — Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra faire un nez! fe - ra faire un

Schw. Kup. — Aux bourgeois, aux bourgeois, aux bourgeois fe - ra faire un nez! fe - ra faire un

8

2.

Jea. Na. — nez!

Fr. — nez!

Vog. Bin. — nez!

Mu. — nez!

Schw. Kup. — nez!

8 Trp. Cors

Harpe

Tutti

ACTE II

Entr'acte I

Allegro moderato

Bois

f Cors

C.B.

Von

Trgl. Trb. Timb.

Fl. Cl.

p

Quat. Pizz.

B^on Cors

P^te Fl.

Von Cl.

Von

Harpe

Quat.

P^te Fl.

Fl.

Trp.

B^on

pp

1^er Cor

Pizz.

Fl.

Von

Von

P^te Fl.

mf

Cl. Solo

Cor

B^on

poco a poco rall.

Quat. Pizz.

rall. molto

1^er Von

Cl.

B^on Cors

Légèrement animé

Cl.

Bon Cors

Quat.

Htb.

Fl.

Harpe

C.B. Pizz.

fz

1er von

f

mf

Tutti

Trb.

Fl. Htb.

p

Harpe

C.B. Pizz.

mf

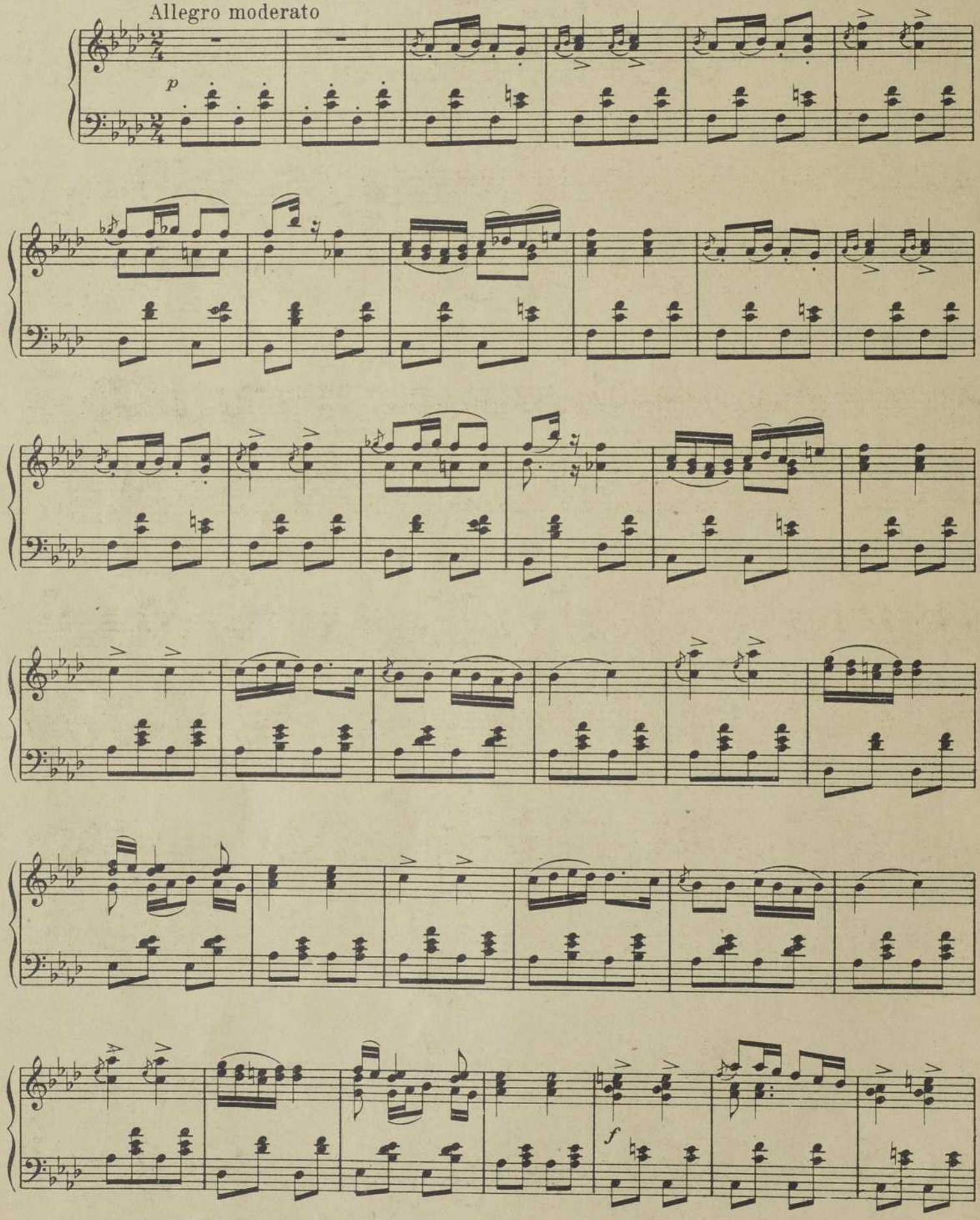
Tutti

fff

Divertissement

N°. 7

Allegro moderato



p

f

p

pp

ppp

dim.

dim.

Rép: Mme MUHL: Vous êtes prévenues :

Sextuor

ANNETTE, JEANNETTE, NANETTE, FRANZ, BINDER, BRUNEL

N° 8

Moderato

ANNETTE — L'amour fleu-

JEANNETTE — L'amour fleu-

NANETTE — L'amour fleu-

FRANZ — L'amour fleu-

BINDER — L'amour fleu-

BRUNEL — L'amour fleu-

Moderato

Htb. *p* Cl. Bon

Fl. 1er Cor sourd.

pp Quat. Cor Harpe

An. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

Jea. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

Na. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

Fr. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

Bin. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

Br. -rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est pur, l'air par - fu -

An. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Jea. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Na. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Fr. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Bin. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Br. -mé, Le bon-heur chas-se les crain-tes! Dans la fo-rêt chantent les nids Le cœur se

Htb. Fl. *mf* Bon Cor bouché

An. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les

Jea. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les

Na. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les

Fr. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les

Bin. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les Et

Br. trouble, il tres-sail-le: Voi-ci ve-nir lesjours bé-nis Pour les chas-tes é-pou-sail-les Et

Htb. *pp* Cl. Bon sans Quat. Harpe Quat. Harpe Timb. Von Htb. *p*

Valse

Jea. Un bai - ser très ten - dre Al - lons,

Na. Un bai - ser très ten - dre Al - lons,

Bin. sans plus at - ten - dre Puisqu'on est des é - poux

Br. sans plus at - ten - dre Puisqu'on est des é - poux

Fl. Valse

Cor
Violle Solo

Quat. Harpe

Trp. bouché

ANNETTE

(*Ils s'embrassent*)

Jea. don - nez - le nous! De leur hy - mé -

Na. don - nez - le nous!

FRANZ

L'heu - reu - se jour - né - e Qui con - sacre en - fin

Fl.

Cl.

Trp. bouché

An. - né - e Le joy - eux des - tin.

Fr. On doit, quand de s'ai - mer on a fait la pro -

BINDER

On doit, quand de s'ai - mer on a fait la pro -

BRUNEL

On doit, quand de s'ai - mer on a fait la pro -

Htb. Cl. Bon

f Cors

Trb.
Timb.

Trb.
Timb.

Quat. Timb.

An. Tous deux, pour con_sa - crer un si ten - dre_ ser - ment,

Jea. Tous deux, pour con_sa - crer un si ten - dre_ ser - ment,

Na. Tous deux, pour con_sa - crer un si ten - dre ser - ment,

Fr. _mes - se E - chan - ger un bai_

Bin. _mes - se E - chan - ger un bai_

Br. _mes - se E - chan - ger un bai_

2e Fl. Trp. bouché *p* Quat. Pizz. B^on Solo Htb. Harpe Htb. Cl. B^on *f* Cors Quat. Arco

An. Le bon - heur ap_pa - raît dès ce pre_mier mo - ment

Jea. Le bon - heur ap_pa - raît dès ce pre_mier mo - ment

Na. Le bon - heur ap_pa - raît dès ce pre_mier mo - ment

Fr. _ser au sor - tir de la mes_se Oui

Bin. _ser au sor - tir de la mes_se Oui

Br. _ser au sor - tir de la mes_se Oui

2 Fl. *p* Trp. bouché Quat. Pizz. Htb. B^on Harpe *p*

An. I - ci, I - ci plus

Jea. I - ci, I - ci plus

Na. I - ci, I - ci plus

Fr. dà, oui dà L'a - mour les gui - da!

Bin. dà, oui dà L'a - mour nous gui - da!

Br. dà, oui dà L'a - mour nous gui - da!

fz Quat. Cors

Trb. Trp. Timb.

fz Quat. Cors

Trp. Trb. Timb.

fz

An. au - cun sou - ci!

Jea. au - cun sou - ci!

Na. au - cun sou - ci!

Fr. Ce bai - ser d'époux, qu'il a de char - mes! On est tout près de

Bin. Ce bai - ser d'époux, qu'il a de char - mes! On est tout près de

Br. Ce bai - ser d'époux, qu'il a de char - mes! On est tout près de

Fl. et Cl. Solo

poco rall.

pp poco più meno

Harpe

Bon

Trgl.

Fr. suc-com-ber! Au bord des cils on sent des lar - mes Prê - tes à tom -

Bin. suc-com-ber! Au bord des cils on sent des lar - mes Prê - tes à tom -

Br. suc-com-ber! Au bord des cils on sent des lar - mes Prê - tes à tom -

1er von Cloche Cors Htb. Harpe

ANNETTE Se pre - nant la main les voy - ez-vous? dou - ce ca - res - se! De

JEANNETTE Don - nez vo - tre main très dou - ce-ment que je la pres - se! De

NANETTE Don - nez vo - tre main très dou - ce-ment que je la pres - se! De

Fr. - ber!

Bin. - ber!

Br. - ber! von Htb. Alto Velle Solo Pte Fl.Cl. Trgl. Harpe

An. leur hy-men ga - ge de tendres - se! Et pour demain fran-che promes - - se

Jea. notre hymen ga - ge de tendres - se! Et pour demain fran-che promes - - se

Na. notre hymen ga - ge de tendres - se! Et pour demain fran-che promes - - se

Fl. Harpe Timb.

Valse

An. O Mon - sieur!

Jea. O Mon - sieur!

FRANZ

La mi - nute ex - qui - se!

BINDER

La voi - là con - qui - se!

BRUNEL

Le bon_heur me

Valse

Cl.Solo

Htb.

p rall.

a tempo

Quat. (1ervelle doit ressortir)

An. De toute é - vi - den - ce

NANETTE

O Mon - sieur!

Fr. La fê - te com - men - ce! Chère en -

Bin. Mon bonheur com - men - ce!

Br. gri - se Mon bonheur com - men - ce!

2dsVons Soli

Cors bouchés

Harpe

Trgl.Solo

An.

Jea. Dans la cir_cons_tan_ce

Na.

Fr. _fant!

Bin. Chère en_fant!

Br.

Oui vrai_ment!

Oui vrai_ment!

Il faut que l'on dan_se Oui vrai_ment!

Chère en_fant!

Fl. Célesta Harpe Célesta Harpe Célesta Trp. Solo bouché

DANSE (à la manière d'une boîte à musique)

lentement

pp Pte Fl. Cl. Fl. 2e Cl. Trg. Cloche Solo 1er Htb.

Harpe Célesta } Solo

ANNETTE L'amour fleu_

JEANNETTE L'amour fleu_

NANETTE L'amour fleu_

FRANZ L'amour fleu_

BINDEN L'amour fleu_

BRUNEL L'amour fleu_

pp Harpe

Quat.

An. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Jea. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Na. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Fr. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Bin. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Br. - rit au mois de Mai, C'est la sai - son des é - trein - tes Le ciel est

Harpe

An. par, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Jea. pur, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Na. pur, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Fr. pur, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Bin. pur, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Br. pur, l'air par - fu - mé, Le bon-heur chas - se les crain - tes! Dans la fo - rêt chantent les

Htb. Fl.

mf Bon

Cors bouchés

An. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Jea. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Na. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Fr. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Bin. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Br. nids Le cœur se trouble, il tres - sail - le: Voi-ci ve - nir les jours bé - nis Pour les chas-

Htb.

pp Cl.

Quat.

B^on sans Quat.

Harpe

An. -tes é - pou - sail - les!

Jea. -tes é - pou - sail - les!

Na. -tes é - pou - sail - les!

Fr. -tes é - pou - sail - les!

Biu. -tes é - pou - sail - les!

Br. -tes é - pou - sail - les!

2 Fl.

8

2 Htb

ppp

Harpe

Harpe

Timb.

2 Cl.

Quat.

Quat. Pizz.

Timb.

Rép: **FRANZ: C'est tout?**

Duo de la Dispute valsée

CARLINA, FRANZ

N°. 9

Valse (animé)

FRANZ

Bois Vons

Trp. *ff*

Tutti Tamb.

Voy-

p

Fr. - ons, ma douce a - man - te, Pour - quoi me mon-trer ce front sou-ci - eux? Que

Quat.

CARLINA

Mais

Fr. rien ne te tour-men - te Ne bou-de plus: s'embras - ser vaut bien mieux!

Htb. Solo

Trb.
Timb.

Ca. c'est par-ce - que le (bac - cio), c'est très bon Que zé veux seu - le te (bac - cia - re), fri - pon!
bai - ser em - bras - ser

Fr. Que

2 Fl. Htb. 2 Fl.

Harpe Harpe Harpe Harpe Trp.

Quat. Pizz.

Ca.

Fr.

Prends

ta fu-reur se las - se! Pro-fi-te donc du bon-heur quand il pas-se!

Cl.Solo

Trb.
Timb.

poco meno

Ca.

garde à toi, fourbe, in-constant, vo-la-ge, Car zé n'ad-mets

Fl.

Cl.

Cl.Bon
Harpe

Quat. Pizz.

Cors.

Ca.

pas- le par-ta-ge

FRANZ

Dieu que les fem-mes sont Promp-tes au soup-çon!

1er von

Ca.

rall.

rit. molto

Allegro

Ne me trompe pas, canaille, Ou zé té mitrail-le!

Qu'il

Htb.von

poco rall.

Fl.

rit. molto

cresc

Cl.Bon

Trp.

f

pp

Quat. Pizz.

Mouv.t de Valse modéré

Ca. se - rait char - mant Mon cer a - mant De con - sen - tir à de - mou -

Cl. Cors Tamb. Trgl. Trp. Trp. Fl.

Ca. - rer tou - jours fi - dèl'! Je n'ai - me que toi Ah pro - mets

mf Tutti Fl. *plus animé*

Ca. moi De bien m'ai - mer et d'oune a - mour sour - na - tou - rell'!

Fl.

FRANZ

Animé

Il ne faut pas en - ga - ger l'a - ve - nir! Ah, pre - nons donc le

Htb. Cl. Harpe Quat. *p* 8 von Fl. Cl. *f* Trb. Timb. Htb. Cl. *p*

Fr. temps comme il vient, c'est plus sa - ge! Point de bon - heur qui ne

8 von Fl. *f* Trb. Timb. *p*

Fr.

doi - ve fi - nir! En a - mour, l'é-ter-ni - té n'est qu'un mi - ra - - -

ff Cors Bon

Tamb.

CARLINA

Moi sa-céz bien qu'on né mé trom - pé pas Zé ne souis

Fr.

- ge!

Htb. Cl.

p

Trp.

Harpe

f

Trb. Timb.

Quat.

Ca.

point, mon cer, oune é - co - lière, Et z'en-tends pour tou-zours m'at-ta - cer à tes

p *f* *p*

Ca.

pas

FRANZ *Var.* Comme au chê - ne le lier - re!

Viens ma chè - re Dans mes bras!

ff *p*

(bien accentué)

Ca. Si tou mé tra - his, ze me ven - ge!

Fr. Je se - rai fi -

Htb. Cl. pp 1er Cor Quat.

Fl. 1er Von

(sentimentale)

Ca. Doux moment, Ah!

(accentué)

Fr. - dèle, ô doux an - ge, Ah vraiment, Doux moment, Doux moment, Ah!

Fl. ff Htb. Von

Tamb. Tutti Cors

Ca. Al - lons, ma douce a - man - te, Il faut mon -

Fr. - trer un front moins sou - ci - eux!

Cors Cors p Quat. Harpe Fl.

Ca. Plous rien ne me tour - men - te! Tou

Fr.

Trp. Trb. Timb.

Ca. vois, le ciel est dans mes yeux! O mon po - è - te, C'est la

Fr. Oui dans tes yeux! A - vec ton po - è - te, C'est la

1er von 1er von

f

Tutti

animato

Ca. paix, el - le fai - te, Je le voi, Te voi - là bien à moi, Tout à

Fr. paix! Et me voi - là bien à toi, Tout à

Pte Fl. Pte Fl.

Tutti

Ca. moi! Oui tout à moi! Tout à moi! Tout à

Fr. toi! Oui tout à toi! Tout à toi! Tout à

von

Cors Bon Trp.

Trgl.

Ca. moi!

Fr. toi!

Tutti

fff

Timb. Trgl.

 Rép: ANNETTE: Croyez-moi, Monsieur Schubert,
Croyez-moi, Franz !

Les yeux qui parlent

DUO

ANNETTE, SCHUBERT

N° 10

Allegretto

ANNETTE

Htb. Cl. *p* Bon

Fl. 1er von Cors

Quat. Harpe

Fl. 1re Cl. *p*

On dit souvent que les

2 Cl. Bon

C.B. Pizz.

An. yeux, Savent par_ler et bien mieux, Que ne le fait, que ne le

Fl. 1re Cl.

Htb. Harpe

1er Cor

C.B. Arco

An. peut fai_re la bou_che

SCHUBERT

Souvent un doux re_gard nous tou_che!

Il parleà no_tre

1er von

Bois et 1er von

Htb. 1re Cl.

Cors

An. cœur Parfois un re_gard mo_queur A l'in_so_len_ce Mieux qu'un mot

1er von

Htb.

Fl. Harpe

1er et 2d vons

Trp. bouché

1er Cor 2e Cor

Quat. Pizz.

Trgl.

An. im - po - se si - len - ce.

SCHUBERT

Moi j'en con_nais, et de fort bien, Mais qui ne

P^te Fl. Htb. 1^er v^on P^te Fl. Trp.

Trgl. Trgl. Trgl. Harpe Trgl

An. D'au_tres ont un di_vin lan_ga - - - ge

Schu. m'ont jamais dit rien! Oui, cer - tains yeux parlent comme les dieux!

1^er v^on Fl. et B^on Solo

Trp. Solo bouché B^on Cors

Trgl. Trgl. Quat. Trgl. Timb.

An. Mais sans nous oc_cu - per des au - tres, Sa - chons ce que di sent les vô - tres!

poco rall.

An. Al - lons donc! O_tez d'a_bord ce - la!

SCHUBERT *(Variante)* Al - lons donc, on ver - ra bien ce - la!

Quoi les miens? peu par - leurs ces yeux là!

Cl. 1^er v^on Fl. et P^te Fl.

Quat Timb.

poco rall.

An. — Oui, vos yeux par_le ront, j'y suis très dé - ci_dé - e!

Schu. Quel - le drô - le d'i - dé - - - - e! Drô_le d'i_dé - e!

Pte Fl. Htb. Cl — Fl. — Htb. — poco rall.

1er Bon — 1er Bon — Cl.

2 Cors — Quat. — Cors Timb.

Moderato

An. Vos yeux tels que je les vois Sont loy_aux et francs. Je crois

1er Von et Velle

pp dolce

Cl. et Bon

Quat. Harpe

An. Qu'ils me_ parlent, et leur voix Est d'u_ne douceur in_fi_ni_e!

1er et 2d Vons

1er 2e et 3e Cors

An. Un es_poir mys - té - ri_eux Les fait clairs est ra - di - eux.

mf Harpe

Fl. Cl. — Fl. Cl.

An.

Ils sont tout rem - plis, vos yeux, Et de_ no - blesse et d'har - mo - ni - e!

Htb.

Bois

poco rall.

Quat. Cors

Harpe Timb.

Andantino

An.

SCHUBERT

Vos yeux à vous, vos yeux si purs, Quelles sont

Andantino

Htb.

pp

p

Cl.

1er Bon

Quat.

Allegretto

Schur.

donc leurs pen - sé - es? Les_ grâ - ces leur sont dispensé - - - es, Leurs regards

Fl. Htb. Solo

1er Von

poco rall.

p

Trp.

Cors

Quat.

Timb.

Schur.

n'ont jamais connu de cieux obscurs!_ Laissez moi voir quel - les sont leurs pen - sé - es!

Fl. Htb.

poco rall.

Htb.

rall

Bon

1er Bon

Tempo I°.

Schu. Vos yeux, tels que je les vois Sont clairs et loy - aux, je crois

1er violoncelle

pp dolce

Harpe

Schu. Qu'ils me parlent, et leur voix Est d'u-ne dou-ceur in - fi - ni - e!

1er et 2d violons

1er 2e et 3e Cors

ANNETTE et SCHUBERT Un es-poir mys - té - ri - eux Les fait clairs et ra - di - eux...

Fl. Cl.

Fl. Cl.

mf Harpe

An. et Schu. Ils sont tout rem - plis, vos yeux, Et de no - blesse et d'har - mo - ni -

Htb.

An. et Schu. -e!

ff Trp. Solo

fff

Tutti Harpe

Rép: Votre nom sera connu plus tard

Sérénade

N°11

Eh! oui je peux bien vous dire ma profession de foi qui est celle de beaucoup

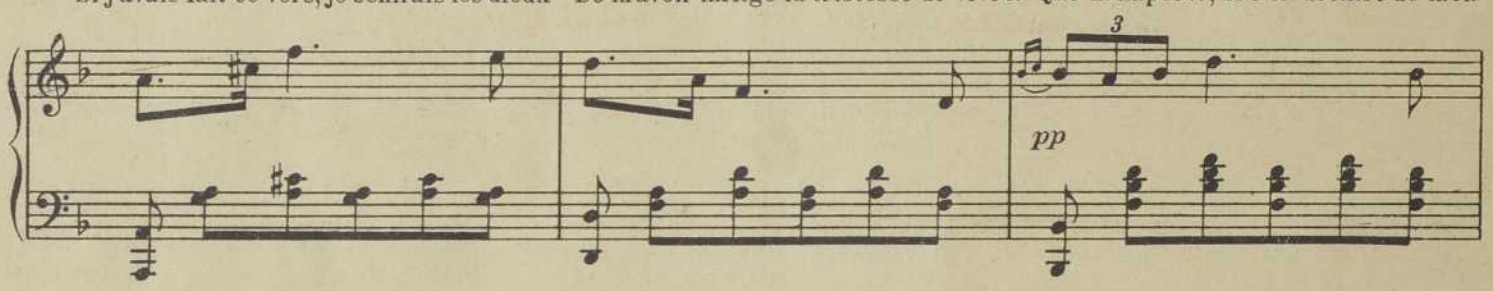
d'entre nous! Les poëtes sont fous: il faut le reconnaître Car chacun

donnerait le meilleur de son être Pour laisser un seul vers, souple et fort à la fois

Que dirait l'avenir aux innombrables voix.... Profond comme l'amour, gai comme

la jeunesse Il suffirait de le citer pour que rènaisse Dans tous les cœurs meurtris un espoir radieux!

Si j'avais fait ce vers, je bénirais les dieux De m'avoir infligé la tristesse de vivre! Que m'importe, si l'on déchire de mon



livre L'initial feuillet qui révèle l'auteur? Mon rêve extasié plane sur la hauteur! Je voudrais qu'à jamais ma

muse fut choisie Pour faire en un seul vers aimer la poésie, Mais je

regarderais l'Avenir de travers Si, connaissant mon nom, il ignorait mes vers!

Reparlons en!

(TYROLIENNE)

N°12

Moderato molto

1er COUPLET

2me COUPLET

MUHL

Mme MUHL

Aujour-

Mais mon

Fl. Cl.

Bon Cors

mf

Von

p 1er Von

Quat. Harpe Timb.

Mu. 1. d'hui ma ché - ri - e, Je me sou - viens d'un soir pa - reil Un beau

Mme Mu. 2. gros, tout de mê - me, Rien en - tre nous, non rien n'est mort! Et je

Harpe

Cors

velle

mf

Mme MUHL

Mu. 1. soir de fée - ri - e Où fut ton cœur mis en é - veil!

MUHL Pauvre

Mme Mu. 2. t'ai - me, oui je t'ai - me, Tou-che mon cœur comme il bat fort! Et

Cl. Solo

mf

Mme Mu. 1. âme in - no - cen - te! J'é - tais tou - te fré - mis - san - te Dans

Mu. 2. moi chè - re fem - me, Ce soir je me sens de flam - me, Mais

velle Solo

velle Pizz.

1re Cor Solo bouché

1er Cor

pp

MUHL

Mme Mu.

1. l'ombre an-gois-san-te! Dans la nuit je fus le so-leil!

Mme MUHL

Mu.

2. oui sur mon â-me! Pe-tit bon-hom-me vit en-cor.

1er von

Hth. Solo

Cors

Hth.

pp

Alto

Timb.

L'istesso tempo

SCHUBERT et FRANZ *(parlé)* C'é-tait charmant.... As-su-rément....

Mme MUHL

C'é-tait charmant, As-su-rément! Ah la jeu-

Mu.

poco rall.

Cl. B on

Cl.

1er von

Cors

1er Cor

B on

Quat. Harpe

SCHUBERT et FRANZ *(parlé)* Sou-ve-nir de jeunesse

Mme Mu.

-nes se!

Mu.

Les doux é-bats! Quels gais combats! Que de ten-dres-' se!

Cl.

1er Cor et Velle

Mme Mu.

Mon cher ma-ri, Comme on a ri!

Mais à présent...

Mu.

Fraîche al-lé-gres-se!

Von Hth.

Von

Von

mf

Cors

Velle

Harpe

Trgl.

Trgl.

p

Harpe

Trgl.

MUHL TOUS DEUX M^me^ MUHL

Mais à présent... Ah, par - lons - en! Ah!

Von Htb. Harpe Trgl.

Von Htb. *poco rall.* *pp* Harpe Cors

Cors *pp*

a tempo Harpe Solo

1. 2.

DANSE

Cl. Von *mf*

Von Htb. *mf* Cors Violle Harpe Trgl.

Trgl.

Von

MUHL et M^me^ MUHL

Re - par - lons - en!

Von Htb. *p* Harpe Trgl.

Von Htb. Harpe Trgl.

rall. *pp* Harpe Cors

Bois Quat. *fz* Cors Harpe Timb.

Rép: FRANZ: Et toi, accompagne-moi gentiment!

Finale II

(LA CHANSON D'AMOUR)

ANNETTE, SCHUBERT, FRANZ

N°13

Von
Cl.
Bon
Quat. Pizz.
Harpe
Alto
Velle
Fl.
Htb.
Cor
Harpe
Bon
Alto
Velle
Fl.
Htb.
Harpe
Fl.
Htb.
Harpe

FRANZ

1. A - vec ferveur, au faî - te des rochers Je veux graver nos deux noms
2. Pour ob - te-nir un re - gard de tes yeux, Pour con - templer tes ges - tes

Fl.
Htb.
Harpe
Von
Bon
Velle
C.B. Pizz.
Cl.

Fr. rap - prochés, Et ton nom seul, ton nom qui m'est si cher, Je veux, je veux le gra - ver
gra - cieux, Pour t'ad - mi - rer ne fût - ce qu'un moment, J'ac - cep - terais un é - ter -

Fl.
Cl.
Cors
Fl.
Cl.
Fl.
Cl.
Bon

Fr. dans ma chair!
-nel tourment!
1-2. Souf-frir pour toi, telle est ma seule en-vi - e Et mon a -

Htb.
Von
Velle
Harpe
Cors
Timb.

Fr.

1-2. mour, Et mon a - mour m'est plus doux que la

Bon
C.B.

Harpe
Timb.

Harpe

Trb.

Fr.

vi - - - e, que la vi - - - e!

1.

Harpe

Trb.

Bon

3

Velle

2.

ANNETTE

Moderato

Ah que ce chant pro-fon-dé - ment M'a su trou-

Fr.

-e!

Bois

Von Alto

fz

ppp

Cl. Solo

Tutti

Cor

An.

-bler! Il me ré - vè - le Qu'il est en nous certai-ne-ment Une autre vie, et bien plus

2 Fl.

Htb. Solo

2e Fl.
1re Cl.

(à Franz)

An.

bel - le

Ah

SCHUBERT *(à Franz)*

(il sort)

Main - te-nant, toi, Par - le pour moi!

Fl.

Fl.
Cl.

Velle Solo
avec le chant

Allegretto molto

An. que vous l'a_vez bien chan_té - e La chan_son, oui cet_te chan_son! Mon

1er von *pp* von Alto Bon Cl Fl. Cors bouchés

An. âme ailleurs est transpor_té - e, J'en é_prouve un long fris_son! Vo_

Fl. Hth. Cl. Solo

An. _tre voix é_tait forte et ten_dre! Je voudrais bien en_cor l'en_ten_dre!

FRANZ *(ému)*

Com_

Fl. Harpe Violoncelle Solo

An. Ce chant su_a_ve ce po_è_me, Moi

Fr. _me par un char_me est pris...

Fl. Cor bouché

An. mê - me l'ai - je bien com - pris?

Fr. Ce - la disait: Ah j'ai - me,

Cl. Von Velle Htb. *cresc.*

An. Oui j'ai - me

(passionnément) Un cœur se don - ne, oui se don - ne à mon

Fr. j'ai - me, Oui j'ai - me!

Von Htb. *più meno* *f* Tutti *p* *p*

Cors Timb. Harpe Timb. Harpe

An. O bonheur! cœur!

Moderato

Fr. Un cœur peut-être, un cœur a par_lé! Ce

Cor Bon Timb. Fl. Harpe Cl.Solo *p* Quat. Fl.

Fr. lui de quelqu'un Qui par trop ti - mi - de A se ré_vé_ler Ja_mais ne se dé_ci - de!

Fl. Fl. Htb. Cl. Bon

Moderato

ANNETTE

A - lors? A - lors... A - lors... Ah! Je

Fr. A - lors? A - lors... Ah!

Cl. Bon Fl. *poco accel.* Fl. Htb.

Quat.

Vivace

An. lui di - rai sans dé - tour... Voi - ci l'a - mour!

Fr. Vous lui di - rez?

Von Cl. Cors *cresc.* *poco rall.* Cors

Quat. Timb. *ff* Tutti *p* Bon Harpe C.B. Timb.

Allegretto

An. Voi - ci l'a - mour!

f Harpe Timb. *ff* Trp. Cors Trp. Cors *cresc.*

Tutti Tutti

rall. Trp. Cors Cors *Annette tombe dans les bras de Franz*

Moderato *Franz d'abord stupéfait puis grisé l'embrasse*

Tutti Tutti *fff* Trp. Solo Tutti

Schubert demeure atterré

Più meno

rall.

FRANZ: "C'est moi! Moi! Qu'elle aime?" *Il aperçoit Schubert et fait un mouvement vers lui, Schubert l'arrête*

Allegretto

pp

Cl. Fl. Htb Fl. & Cl. 2

Quatuor Bon Cors bouchés Cors

Franz veut lui parler à deux reprises, Schubert lui fait signe de le laisser

Htb Von Solo Pte Fl.

dolce

1er Cor Harpe Solo

Franz sort lentement

Htb. Solo Fl. Solo Fl.

poco meno Quat. *poco rall.*

C.B. pizz.

Schubert aperçoit la musique que Franz a laissé tomber, il la ramasse puis avec rage

Quat. *a tempo*

Trgl Trgl. Trgl. Trgl.

2 Fl. *la froisse, la déchire, l'écrase dans ses mains et la jette.*

Il chancelle et vient s'appuyer au dossier du fauteuil

Harpe

Quat pizz

Il aperçoit la glace posée sur le guéridon, se regarde, puis se détourne et repose la glace

Fl. Solo Pte Fl.

Harpe Solo

Hth. Solo Fl. Solo

poco rall.

geste de désespoir *Il revient vers le piano prendre son*

Andantino

Cl. Cl. Solo

Quat. Htb. Bcn pp pp Htb. Solo

chapeau pour partir *mais — Il aperçoit sa musique sur le piano et peu*

Cl. Alto pp Velle Solo C.B. Pizz.

à peu renait à la vie. Avec ferveur il prend sa musique et l'embrasse

2 Fl. ppp Htb. Von Solo Alto Solo

Puis la remet au pupitre et tombant sur le tabouret se met à chanter

SCHUBERT

A

poco a poco ralent.

Cl. Htb. Von Solo Alto Solo Von Solo Alto Von Alto

Moderato quasi andantino

-vec ferveur au faî - te des rochers Je veux graver nos deux noms

pp Quat. Solo

Schu.

rap - prochés, Et ton nom seul, ton nom qui m'est si cher, Je

1er Cor.

Schu.

veux, je veux le gra - ver dans ma chair! Souf - frir pour toi; telle est ma

Htb. Cl. Bon

Cl. Bon 1er Cor

Schu.

seule en_vi - e Oh! mon a_mour

Bois. Von

Cors

Timb.

Harpe

Schubert tombe en sanglotant sur le piano *RIDEAU (lentement)*

Schu.

Oh! mon a_mour....

Harpe

Timb

Harpe

Trp. Solo

cresc.

Trb.

Andante

Harpe

Trb.

Trb.

Trb.

Trb.

ff Tutti

8

ff

p

f

p

ACTE III

Entr'acte

(TYROLIENNE)

Moderato molto

Fl. Cl.
Bon
mf
Von Cors
Quat. Harpe Cymb.
Cl.
p
Harpe
1er Von
1re et 2e Fl.
Cors
Velle
mf
1re Fl.
2 Fl.
Cl. Solo
Velle Pizz.
Timb.
Harpe
Bouché 1er Cor Solo
Velle Solo
1er Cor
pp
Cors
Cymb.
1er Von
Htb.
Htb. Solo
poco rall.
Cl.
1er Cor
Bon

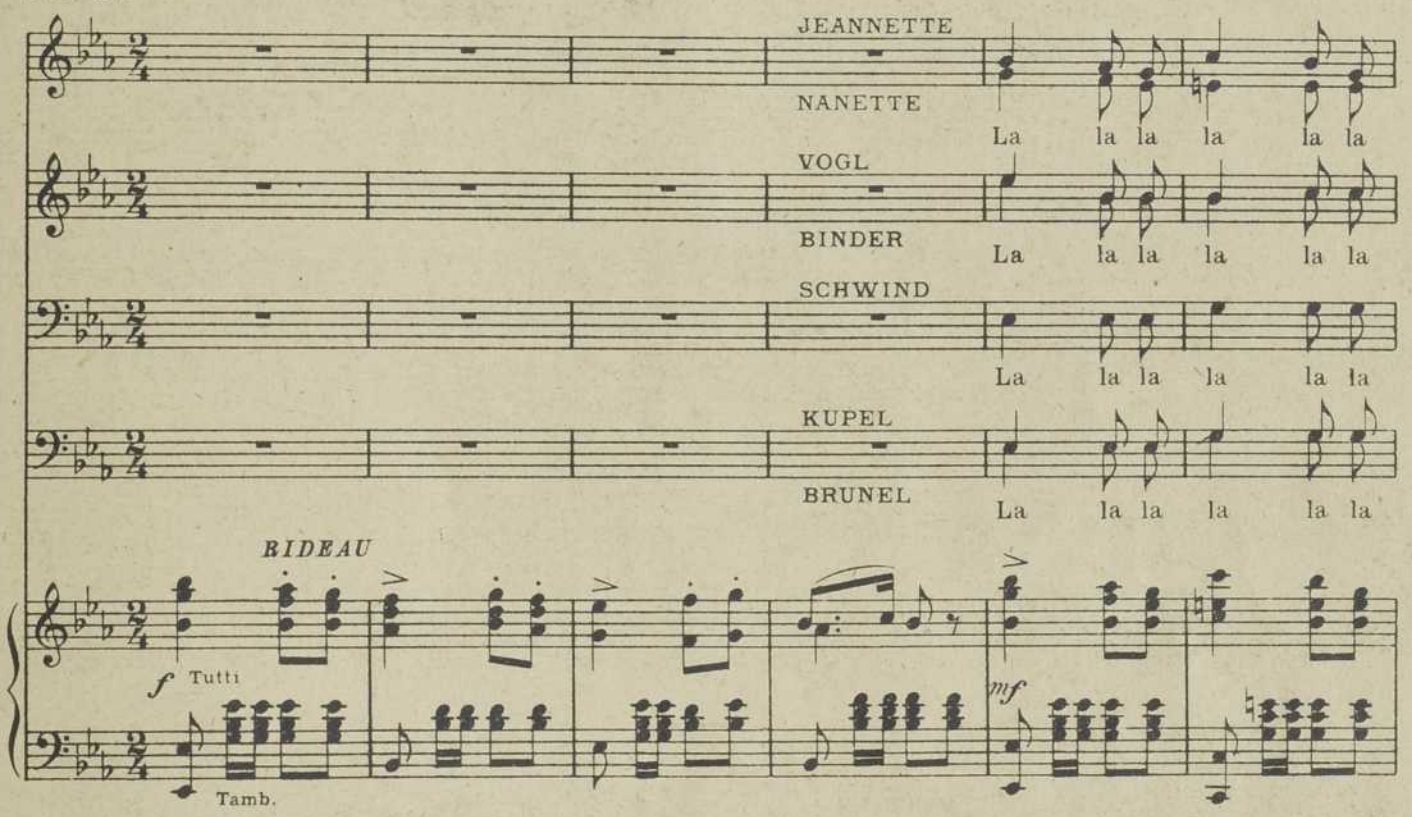
L'istesso tempo

1re Fl. Cl. Bon
p
Quat. Harpe
1er Htb.
1er Vons Cors
1re Fl.
Cl.
1er Cor et Velle
Fl. Von Htb.
mf
Cors
Velle
Harpe Trgl.
Trgl.
Von
Von
Htb.
p
Harpe
Trgl.
Von
Htb.
Harpe
Trgl.
Htb
pp
poco rall.
Harpe
Cors
1re Cl.
pp
Cors
a tempo
Harpe Solo
1re Cl. 1re Fl.
Tutti
fz

Ensemble

JEANNETTE, NANETTE, VOGL, BINDER, SCHWIND, KUPEL, BRUNEL

N°. 14



Jea.
Na.

La la la la la la la la la la la la la La la la la la la

Vog.
Bin

La la la la la la la la la la la la la La la la la la la

Schw.

La la la la la la la la la la la la la La la la la la la

Kup.
Br.

La la la la la la la la la la la la la La la la la la la

Tutti

f

Tamb.

Jea.

la la la la la La la la la la la la la la la

Na.
Bin.

la la la la la La la la la la la la la la la

Schw.

la la la la la La la la la la la la la la la

Kup.
Br.

la la la la la La la la la la la la la la la

mf

p

MÉLODRAME (on parle)

pp

8

pp

pp

1.

2.

mf

f

JEANNETTE

NANETTE VOGL

BINDER

SCHWIND

KUPEL

BRUNEL

La la la la

Le Beau Rêve de Schubert

SCHUBERT

N°. 15

Moderato

Fl.

p

Bois

Ce ne fut, hé - las qu'un beau rê - ve Et qui de - vait commeun rêve fi - nir! A pré - sent sa douceur si brê - ve Ne laisse en moi qu'un jo - li souve - nir. C'en est fait d'u - ne chère i - ma - ge, Le rêve est in - a - che - vé Tout de même il serait dom -

velle

Cl. Bon

Harpe

2d von Alto

Bon Solo

Bon Cors

Fl. Cl.

pp

C.B.

mf

dim.

Timb.

Fl.

Htb.

p

Harpe

-ma - ge Que l'au-tre soir Je n'eusse pas rê - vé! De mon cœur, mon cœur é-prou-

1er Von
Velle
Htb.
Harpe
Quat.

-vé Des chants plus pro - fonds sau - ront s'é - le - ver! Ce

rall.
Htb.
Cl.
Bon
poco rall.
p
Cor
Bon

Allegretto

rê - ve m'en - chan - te Et sa dou - ceur fait que je chan - te! Ce

Bois
Harpe
Cors
fp
p
Htb.
Cl.
Bon
Harpe

rê - ve m'en - chan - te Et sa beau - té me pé - nè - tre Oui

Bois
f
Quat.
poco rall.
p
Quat.
Harpe
Harpe
Htb.
Cl.
p poco meno
Harpe

san - glo - ter re - naî - tre, Chan-ter!

1re et 2e Fl.
1re et 2e Cl.
Quat.
pp
ppp
f

Rép: Une glace, vanille, chaud, chaud!

Réminiscence

N°. 16

Moderato molto

1re et 2e Fl.

Von Htb. *p* Cor

Harpe Trgl.

Trgl.

Von Htb.

pp poco rall.

Trgl

Cor

Duo dansé

CARLINA, MUHL

N°. 17

MUHL

De - puis lors mon

Mu. teint se fa - ne Je de - viens tout di - a - pha - ne! Vous se-rez ma

Mu. Chris - ti - a - ne Je me nomme Christi - an Dans le ciel je pla - ne, Et mon cœur est flamboyant

Mu. C'en est effrayant.

CARLINA

Dois - je croire à cet a - mour Qui si vi - te vient d'é - clo - re?

MUHL

Car - li - na je vous a - do - re

Mu.

Vous me paie - rez de re - tour!

CARLINA

Dois-je croire à cet a - mour? Est-il fort, est-il sin - cè - re?

NOVOTNY

Parlé: Compris pas sourd!

p

MUHL

Vous dou - tez? Mon cœur se ser - re...

Parlé: NOVOTNY: Amant, pincé, très bonne affaire

MUHL

Ah! Carli - na j'ai de l'ar - gent,

pp

CARLINA

Bast de l'ar - zent je pré - fè - re a l'hom - me ri - ce

f

Ca. l'hom - me in - tel - li - gent Cet homme est tout—

MUHL

O bon - heur, Car -

Ca. un— po - ë - me Et sa

Mu. - li - na— m'ai - me Je touche

f

Ca. bê - tisse est sou - pre - me!

Mu. au bon-heur su - pré - me! Je pâ - lis, mon teint— se— fa - ne,

pp

Mu. Je de - viens tout di - a - pha - ne! Vous se - rez ma Chris - ti -

CARLINA

Je se-rais de Chris-ti - an moi la Chris-ti - a - ne? Cet homme est bê -

Mu. - a - ne Je me nom-me Chris-ti - an dans le ciel je pla - ne Et mon cœur est

Ca. -te vraiment C'en est as-som-mant.

Mu. flamboyant C'en est ef-fray-ant.

DANSE

mf–ff

1. 2.

f

Rép: C'est que je ne suis pas très commode quand je m'y mets

Les douces menaces

DUO

ANNETTE, FRANZ

N° 18

Allegretto

f Tutti

ff Quat.

Trb. Cors

ANNETTE

Nous fe_rons un jo_li couple Mais tu de_vras te mon_trer Gen_til, complai_sant et sou_ple,

Bois

Harpe

p

Quat.

Bois

Cloche

An. Ou bien, moi, je te bat_trai!

FRANZ

Quand tu se_ras en co_lè_re, Un baiser t'a_

Htb.

f

Trb.

G.C.

Fl.

fp

Quat. Pizz.

An. Un bai_ser! la belle af_fai_re C'est cinquan_te qu'il faudra!

Fr. -pai_se_ra.

Htb.

f

Trb.

Fl

fp

Quat. Pizz.

An. Et ce se - ra cha - que jour Chez nous u - ne

Cors Ptes Fl. Trp. Trp. Cloche

Trb. Tamb. Quat. Quat. Harpe

An. bel - le lut - te, Une é - ter - nel - le dis - pu - te, Dis - pu - te d'a - mour!

Ptes Fl. Hb. Bon

Trb.

An. Si par le dia - ble en - traî - né Mon é - poux de - vient vo - la - ge, Je grif - fe - rai

Quat. Cloche

Trb.

son vi - sa - ge Et mor - drai son nez! Je veux un ma - ri mo - dè - le!

Quat. Bois

Velle Pizz. Cors

An. FRANZ Se - ras-tu tou - jours fi - dè - le?

Tout ce qu'il y a de bien! Fi - dèle et tendre, ô combien!

Trp. Von Von Ptes Fl. C.B.

Tamb.

An. Oui ce se - ra cha - que jour Chez nous u - ne bel - le lut - te, Une é - ter - nel -

Fr. Oui ce se - ra cha - que jour Chez nous u - ne bel - le lut - te, Une é - ter - nel -

fp

Trb.

(baiser)

An. - le dis - pu - te! Dis - pu - te d'a - mour!

Fr. - le dis - pu - te! Dis - pu - te d'a - mour!

Cors P^te^ Fl. von *DANSE*

Trb. Trp. 3 *f*

Tutti

Tutti *fffz*

G.C. Cymb.

FRANZ

Oui mais cet - te ser - vi - tu - de Si je l'ac - cep -

von Bois

Quat. *ff* *p* Harpe

Trb. Cors Quat.

Fr. - te gaî - ment, Vas - tu pren - dre l'ha - bi - tu - de De m'ai - mer é - nor - mé - ment?

Bois

Cloche

ANNETTE

Au point que tu crie-ras grâ-ce! Sois - en bien per-su-a-dé!

Fr.

Oh, moi, ja-mais,

Htb. *f* G.C. Fl. *fp* Quat. Htb. Trb. *f*

Fr.

quoi qu'on fas-se On ne me ver-ra céder!

Fl. *fp* Quat. Pizz. Cors *f* Trp. Trb. Tamb. Pte Fl. *p* Quat.

Fr.

Et ce se-ra cha-que jour Chez nous u-ne bel-le lut-te U-ne é-ter-nel-

Trp. Cloche Quat. Harpe

VI

Fr.

-le dis-pu-te, Dis-pu-te d'a-mour! Oui je pré-tends que mon cœur

Pte Fl. Bon Trb. Quat. *mf* Trb. Cloche

Fr.

Prêt à plus d'u-ne pro-mes-se, De cet assaut de ten-dres-se Sor-ti-ra vainqueur!

Quat.

⊖ Coupure éventuelle de VI à DE

ANNETTE *(agressive)*

(la défiant)

Je ne te crains pas pour_tant!

Fr. Et je veux ê_tre ter_ri_ble! Mon cou_rage est in_vin_ci_ble!

Bois

f

Velle Pizz. Cors Trp. Von Tamb.

DE

An. De pied fer_me je t'at_tends! Oui ce se_ra chaque jour Chez nous u_ne chaude lut_te,

Fr. Oui ce se_ra chaque jour Chez nous u_ne chaude lut_te,

Von Pte Fl. C.B. *fp* Trb.

(baiser)

An. Une é_ter_nel_le dis_pu_te, Dis_pu_te d'a_mour!

Fr. Une é_ter_nel_le dis_pu_te, Dis_pu_te d'a_mour!

Cors Pte Fl. Von *DANSE*

Trb. Trp. *f* Tutti

1. 2. 8 *ffz*

Rép: Et tout à la joie!

Final III

TOUS LES PERSONNAGES

N°. 19

Mouvement de Valse

An. dans la mai - son des Trois gen - tils mi - nois!

JEANNETTE
NANETTE
SCHUBERT
FRANZ
VOGL
BINDER
MUHL
SCHWIND
KUPEL
BRUNEL
Comme en A - vril les fleu -

8

f

Tutti

Timb.

An
Jea.
Na.
Schu.
Tr.
Vog.
Bin.
Mu.
Schw.
Kup.
Br.
-ret - tes joy - eu - ses Par gros bou - quets sur - gis - sent dans les bois

p

ANNETTE

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Jea. Na

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Schu.

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Fr.

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Vog. Bin.

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Mu

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Schw.

On voit fleu - rir des fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

Kup. Br.

On voit fleu - rir de fil - let - tes ri - eu - ses Dans la mai - son des Trois gen_tils mi - nois!

8

cresc.

Tutti

fff

Timb. Tutti

8

Tutti

Cymb.

G.C. et Cymb.

Paris, Imp. LAROCHE & Cie 141, rue de Clignancourt

M. E. 946

LEON GRANDJEAN GRAV.

R.C.L.

JUIN 2016

BAnQ
000 608 264

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS
DE
MAX ESCHIG & Cie

BROMME (Walter) ..	**Yo T'aime,** *Opérette en 3 actes de Léo Lelièvre, Henri Varna et Fernand Rouvray.*
CASADESUS (Henri) ..	**Le Rosier,** *Opéra-Bouffe en 3 actes de Maurice Devilliers.*
COLOMB (André).. ..	**Le Tour du Monde d'une Midinette,** *Opérette en 3 actes de André Heuzé et André Arnaud.*
FOURDRAIN (Félix)..	**L'Amour en Cage,** *Opéra-Comique, en 3 actes de André de Lorde, Funck-Brentano et Jean Marsèle.*
GAVEL (Eugène) .. .	**Bichu... tu bouscules le pot de fleurs,** *Vaudeville-Opérette en 3 actes de Barencey et Strit.*
HIRCHMANN (Henri)	**Épouse-là,** *Opérette en 3 actes de Pierre Veber.*
— —	**Pouche,** *Opérette en 3 actes tirée de la Comédie de R. Peter et H. Falk par Alphonse Franck.*
JACOBI (Victor)	**Le Beau Voyage,** *Opérette en 3 actes de Ch. Quinel et Pierre d'Aumier.*
KALMAN (E.).	**La Bayadère,** *Opérette en 3 actes de Pierre Veber, couplets de Bertal et Maubon.*
LARBEY (Victor)	**Ernest,** *Opérette en 3 actes de L. Abric et J. Bourgueil.*
LATTES (Marcel)	**Monsieur l'Amour,** *Opérette en 3 actes de R. Peter et Henri Falk.*
— —	**Nelly,** *Opérette en 3 actes de Jacques Bousquet et Henri Falk.*
LEHAR (Franz).	**La Danse des Libellules,** *Opérette en 3 actes de Roger Ferréol et Max Eddy.*
MOREAU-FEBVRE ..	**La Marraine de l'Escouade,** *Opérette en 3 actes de Mouezy-Eon et Daveillans.*
POLLET (Marcel)	**La Folle Nuit,** *Conte galant en 3 actes de Mouezy-Eon et F. Gandera.*
— —	**La Petite Bonne d'Abraham,** *Conte biblique en 3 actes de Mouezy-Eon et F. Gandera.*
SCHUBERT-BERTE..	**Chanson d'Amour,** *Opérette en 3 actes de Hugues Delorme et L. Abric.*
URGEL (Louis).	**Monsieur Dumollet,** *Opérette en 3 actes de V. Jannet et H. Delorme.*
— —	**Qu'en dit l'Abbé ?** *Opérette galante en 3 actes de Bataille-Henri.*

SCHU 2